



Інструкція з встановлення

Настінний кондиціонер повітря Daikin



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

ATXF50A2V1B
ATXF60A2V1B
ATXF71A2V1B

Інструкція з встановлення
Настінний кондиціонер повітря Daikin

Українська

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
	—
<C>	—

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
	—
<C>	—



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvrňany, Czech Republic

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tunvaldsuden vdrimastamukusuvakuutus	EU – Bttonasji meglőlésiégi nyilatkozat	EU – Otulusa vastavõetlaskatsioon	ES – Dočasna abilitačná deklarácia
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Deklaracija zgodnosti z varnostni varnost	UE – Deklaracija o konformitaci s bezopasnost	EU – Vyhlasenie o zhode Bezpečnosť
EU – Conformitaterklæring veiligheid	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Déclaration de conformité de sécurité	UE – Declaratie de conformitate de siguranță	AB – Govenik ugovornik bejani

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 ^{en} declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hetzij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui è riferita questa dichiarazione:
07 объявляет в своем личном качестве, что продукция, на которую отсылается данная декларация, соответствует:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgendes/n Richtlinie/n oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
03 sont conformes à la/s directive(s) ou règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la/s siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 соответствуют или требованиям указанным ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:
02 gemäß der Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προδιαγραφές των:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:
10 underlagte sig af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelserne i:
13 noudattain säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi al(é):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 umåhållt följande:

09 Note* as set out in <A> and (judged positively) by
10 Hinweis* according to the Certificate <C>
11 Znakujon* we in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
12 Remark* telles que définies dans <A> et évaluées positivement par conformément au Certificat <C>
13 Bemerk* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <C>
14 Nota* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
15 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
16 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
17 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
18 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
19 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
20 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
21 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
22 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
23 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
24 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
25 Bemerk* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

01** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.
02** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
03** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
04** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
05** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
06** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
07** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
08** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
09** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
10** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
11** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
12** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
13** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
14** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
15** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
16** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
17** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
18** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
19** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
20** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
21** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
22** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
23** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
24** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.
25** DDCZ** is authorised to complete the Dossier de Construction Technique.

**DDCZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of July 2022

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E1/12-2019
	—
<C>	—

Зміст

1 Про документацію	8
1.1 Про цей документ	8
2 Особливі вказівки з техніки безпеки для установника	9
3 Про пакування	9
3.1 Внутрішній блок	9
3.1.1 Вилучення комплектуючих аксесуарів з внутрішнього блоку	10
4 Про пристрій	10
5 Встановлення блоку	10
5.1 Підготовка місця встановлення	10
5.1.1 Вимоги до місця встановлення внутрішнього блоку	10
5.2 Встановлення внутрішнього блоку	10
5.2.1 Встановлення монтажної пластини	10
5.2.2 Свердління отвору в стіні	11
5.2.3 Зняття кришки отвору для трубки	11
5.3 Під'єднання трубки відведення конденсату	11
5.3.1 Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч внизу	11
5.3.2 Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч внизу	12
5.3.3 Перевірка на наявність витоків води	12
6 Під'єднання трубок	12
6.1 Підготовка трубок холодоагенту	12
6.1.1 Вимоги стосовно трубок холодоагенту	12
6.1.2 Ізоляція трубопроводу холодоагенту	13
6.2 Під'єднання трубки холодоагенту	13
6.2.1 Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку	13
7 Підключення електрообладнання	13
7.1 Технічні дані стандартних компонентів проводки	13
7.2 Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку ..	14
7.3 Під'єднання додаткового приладдя (дротовий інтерфейс користувача, центральний інтерфейс користувача, бездротовий адаптер тощо)	14
8 Завершення встановлення внутрішнього блоку	14
8.1 Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю	14
8.2 Прокладення трубок через отвір у стіні	15
8.3 Закріплення пристрою на монтажній пластині	15
9 Конфігурація	15
10 Введення в експлуатацію	15
10.1 Контрольний перелік перевірок перед введенням в експлуатацію	15
10.2 Виконання пробного запуску	16
10.2.1 Виконання пробного запуску взимку	16
11 Утилізація	16
12 Технічні дані	16
12.1 Монтажна схема	16
12.1.1 Пояснення до уніфікованої монтажної схеми	16

1 Про документацію

1.1 Про цей документ

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Встановлення, обслуговування, ремонт та застосовані матеріали мають відповідати вказівкам Daikin та вимогам діючого законодавства. Роботу дозволено виконувати лише особам достатньої кваліфікації. У Європі та країнах, у яких діють стандарти IEC, діє стандарт EN/IEC 60335-2-40.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Переконайтеся в тому, що у користувача є друкована документація, та попросіть користувача зберегти цю документацію для подальшого використання.

Цільова аудиторія

Уповноважені монтажники

**ІНФОРМАЦІЯ**

Цей пристрій мають використовувати компетентні або навчені користувачі у магазинах, на підприємствах легкої промисловості й на фермах, або неспеціалісти у комерційних та побутових цілях.

Комплект документації

Цей документ входить до комплексу документації. Повний комплект містить наступні матеріали:

▪ **Загальні заходи безпеки:**

- Вказівки з безпеки, з якими **ОБОВ'ЯЗКОВО** потрібно ознайомитися перед встановленням системи

- Формат: Папір (див. у ящику внутрішнього блоку)

▪ **Інструкція зі встановлення внутрішнього блоку:**

- Інструкції зі встановлення
- Формат: Папір (див. у ящику внутрішнього блоку)

▪ **Довідник зі встановлення:**

- Підготовка встановлення, рекомендовані методи, довідкові дані...
- Формат: Електронні документи за адресою <https://www.daikin.eu>. Для пошуку моделі скористайтеся функцією пошуку 🔍.

Найновіші редакції документації, яка надається, можуть бути в наявності на регіональному веб-сайті Daikin або у дилера.

Відскануйте QR-код нижче для переходу до повного комплексу документації та отримання додаткової інформації про виріб на веб-сайті Daikin.



FTXF-D



ATXF-A



FTXP-M

Оригінальну документацію складено англійською мовою. Документація будь-якими іншими мовами є перекладом.

Технічні дані

- **Додатковий набір** найновіших технічних даних доступний на регіональному веб-сайті Daikin (у загальному доступі).
- **Повний набір** найновіших технічних даних доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

2 Особливі вказівки з техніки безпеки для установника

Обов'язково дотримуйтеся наступних правил і вказівок з техніки безпеки.

Встановлення пристрою (див. "**5 Встановлення блоку**" ▶ 10])



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлення виконує відповідальна особа. Матеріали та спосіб встановлення має відповідати вимогам діючого законодавства. У Європі діє стандарт EN378.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій потрібно зберігати таким чином, аби уникнути механічних пошкоджень, у приміщенні з добрим провітрюванням та без постійно працюючих джерел запалювання (приклад: відкрите полум'я, працюючий газовий пристрій або електричний обігрівач). Розмір приміщення має відповідати вимогам у розділі «Загальні заходи безпеки».



ОБЕРЕЖНО

Якщо стіна містить металічну раму або панель, встановлюйте в стіну вбудовані трубки та кришки для попередження перегрівання, ураження електричним струмом або пожежі.

Встановлення трубок холодоагенту (див. "**6 Під'єднання трубок**" ▶ 12])



ОБЕРЕЖНО

При встановленні у приміщенні, у якому знаходяться люди, трубки та з'єднання спліт-системи не можуть бути тимчасовими, окрім з'єднань безпосередньо між трубками та внутрішніми блоками.



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ



ОБЕРЕЖНО

- Неналежне вальцювання може спричинити витoki газоподібного холодоагенту.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ повторно застосувати конуси. Застосовуйте нові конуси, щоб запобігти витокam газоподібного холодоагенту.
- Застосовуйте конусні гайки, що входять у комплект пристрою. При застосуванні інших конусних гайок можливі витoki газоподібного холодоагенту.

Підключення електрообладнання (див. "**7 Підключення електрообладнання**" ▶ 13])



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Живлення слід ЗАВЖДИ підключати за допомогою багатожильних кабелів.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Вся проводка МАЄ бути прокладена уповноваженим електриком та МАЄ відповідати застосовному законодавству.
- Підключіться до фіксованої проводки.
- Всі компоненти, що постачаються на місці, та всі електричні конструкції МАЮТЬ відповідати застосовному законодавству.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо на джерелі живлення немає нейтральної фази або вона невірно підключена, обладнання може бути пошкоджене.
- Вірно підключайте заземлення. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ заземлювати пристрій на сантехнічну трубу, імпульсний поглинач або дрiт заземлення телефонної лінії. Неповне заземлення може викликати ураження електричним струмом.
- Встановіть потрібні плавкі запобіжники або автоматичні вимикачі.
- Закріпіть електричну проводку кабельними стяжками так, щоб кабелі НЕ контактували з гострими кутами або трубопроводом, особливо на боці високого тиску.
- НЕ використовуйте проводи в стрічці, багатожильні проводи, подовжувачі або підключення системи "зірка". Це може спричинити перегрівання, ураження електричним струмом або пожежу.
- НЕ встановлюйте фазовипереджувальний конденсатор, оскільки цей пристрій обладнано інвертором. Такий конденсатор знизить продуктивність та може спричинити аварії.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановіть вимикач з повітряною відстанню між контактами не менше 3 мм, здатний виконати відключення всіх полюсів і з можливістю роз'єднання контактів на всіх полюсах при перевищенні напруги категорії III.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

З ціллю забезпечення безпеки пошкоджений кабель живлення МАЄ замінити виробник, його представник з сервісного обслуговування або особи достатньої кваліфікації.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

НЕ підключайте джерело живлення до внутрішнього блоку. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- НЕ використовуйте придбані окремо електричні компоненти всередині виробу.
- НЕ встановлюйте відгалуження від клемного блоку для живлення дренажного насоса та іншого обладнання. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Прокладайте з'єднувальну проводку якнайдалі від мідних трубок без теплоізоляції, оскільки такі трубки можуть дуже сильно нагріватися.

3 Про пакування

3.1 Внутрішній блок



ІНФОРМАЦІЯ

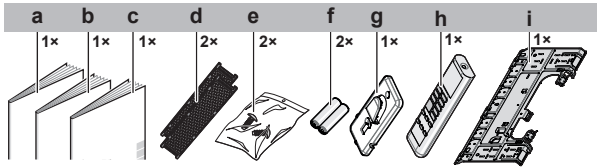
Наступні ілюстрації є прикладами та можуть НЕ ПОВНІСТЮ ВІДПОВІДАТИ конфігурації вашої системи.

4 Про пристрій

3.1.1 Вилучення комплектуючих аксесуарів з внутрішнього блоку

1 Зніміть:

- мішечок для приладдя в нижній частині упаковки,
- монтажну пластину, розташовану на задній стороні внутрішнього блоку.



- a Інструкція з встановлення
- b Інструкція з експлуатації
- c Загальні заходи безпеки
- d Фільтр видалення запаху з титанового апатиту та фільтр з частинками срібла (лише для FTXP)
- e Гвинт кріплення внутрішнього блоку (M4x12L). Див. розділ "8.3 Закріплення пристрою на монтажній пластині" [15].
- f Батарейка AAA або LR03 (лужна) для пульта користувача
- g Тримач пульта користувача
- h Пульт користувача
- i Монтажна пластина

4 Про пристрій



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогнебезпечним.

5 Встановлення блоку



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо ви не знаєте, як відкривати або закривати частини блоку (передня панель, коробка електричної проводки, передня решітка тощо), див. відповідні процедури у довіднику зі встановлення блоку. Місцезнаходження довіднику зі встановлення вказано у розділі "1.1 Про цей документ" [8].



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлення виконує відповідальна особа. Матеріали та спосіб встановлення має відповідати вимогам діючого законодавства. У Європі діє стандарт EN378.

5.1 Підготовка місця встановлення



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій потрібно зберігати таким чином, аби уникнути механічних пошкоджень, у приміщенні з добрим провітрюванням та без постійно працюючих джерел запалювання (приклад: відкрите полум'я, працюючий газовий пристрій або електричний обігрівач). Розмір приміщення має відповідати вимогам у розділі «Загальні заходи безпеки».

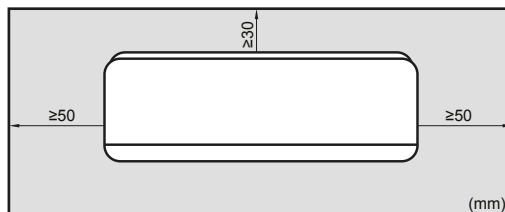
5.1.1 Вимоги до місця встановлення внутрішнього блоку



ІНФОРМАЦІЯ

Рівень звукового тиску становить менш ніж 70 дБА.

- Потік повітря.** Ніщо не повинно перекривати потік повітря.
- Злив.** Потрібно вжити заходів для належного виходу конденсованої води.
- Теплоізоляція стіни.** Коли температура біля стіни перевищує 30°C та відносна вологість становить 80%, або коли на стіну подається свіже повітря, потрібно встановити додаткову теплоізоляцію (мінімальна товщина 10 мм, поліетиленова піна).
- Міцність стіни.** Переконайтеся, що стіна або підлога є достатньо міцними, аби витримати вагу пристрою. Якщо у цьому є сумніви, посильте стіну або підлогу перед встановленням пристрою.
- Відстань до об'єктів навколо.** Встановіть пристрій щонайменше за 1,8 м від підлоги та при розрахунку відстані від стін та стелі враховуйте наступне:



5.2 Встановлення внутрішнього блоку

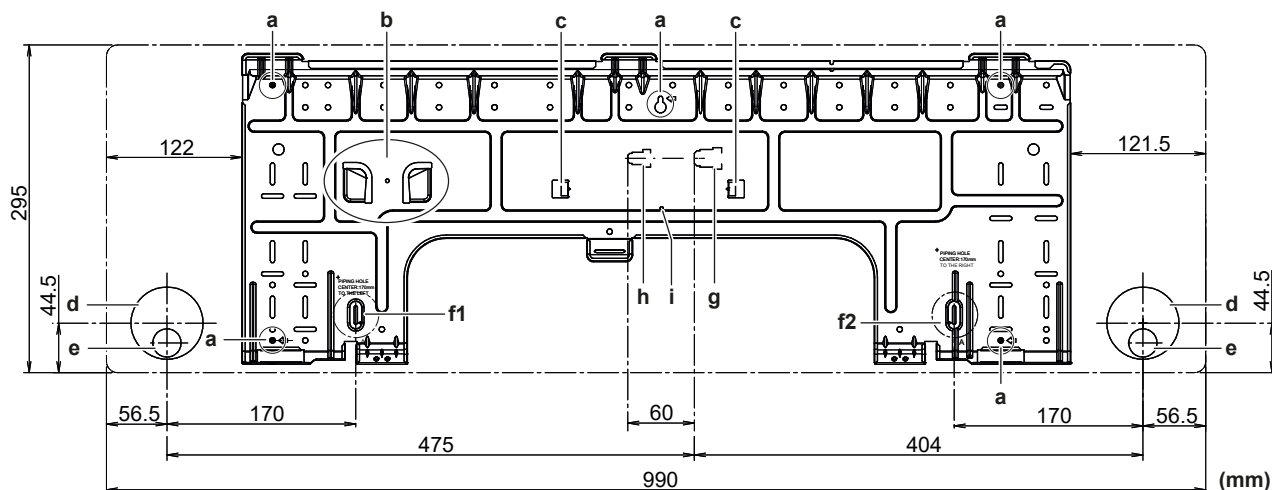
5.2.1 Встановлення монтажної пластини

- Тимчасово встановіть монтажну пластину.
- Вирівняйте монтажну пластину.
- За допомогою рулетки відмітьте на стіні центри точок для свердління. Встановіть кінець рулетки в точці «>».
- Завершіть встановлення, закріпивши монтажну пластину на стіні за допомогою гвинтів M4x25L (слід придбати окремо).



ІНФОРМАЦІЯ

Зняту кришку отвору для трубки можна зберігати у відділенні монтажної пластини.



- a Рекомендовані точки кріплення монтажної пластини
- b Відсік для кришки отвору для трубки
- c Виступи для встановлення бульбашкового рівня
- d Отвір у стіні Ø65 мм
- e Положення зливного шлангу

- f1 Точка вимірювання центру отвору для під'єднання «>» (зліва)
- f2 Точка вимірювання центру отвору для під'єднання «>» (справа)
- g Кінець трубки газу
- h Кінець трубки рідини
- i Центр блоку

5.2.2 Свердління отвору в стіні



ОБЕРЕЖНО

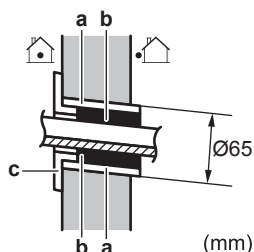
Якщо стіна містить металічну раму або панель, встановлюйте в стіну вбудовані трубки та кришки для попередження перегрівання, ураження електричним струмом або пожежі.



УВАГА

Ущільніть отвори навкруги трубок відповідним матеріалом (слід придбати окремо) для попередження витоків води.

- 1 Пробуріть прохідний отвір розміром 65 мм у стіні так, щоб він нахилився назовні.
- 2 Вставте гільзу у стіновий отвір.
- 3 Встановіть фланець в гільзу.



- a Гільза, яка вмуровується в стіну
- b Ущільнювальна маса
- c Фланець для отвору в стіні

- 4 Після завершення встановлення проводки, трубок холодоагенту та зливного трубопроводу ОБОВ'ЯЗКОВО ущільніть отвір ущільнювальною масою.

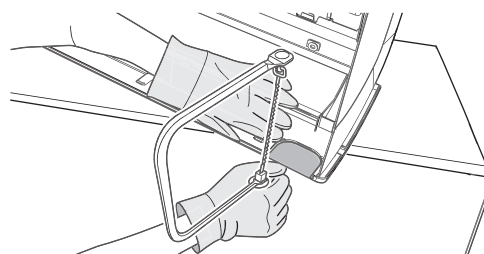
5.2.3 Зняття кришки отвору для трубки



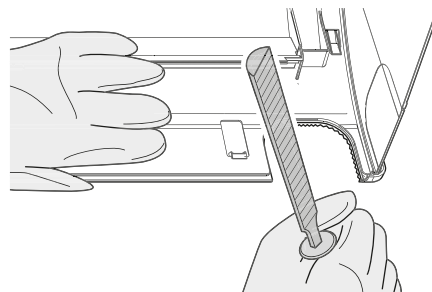
ІНФОРМАЦІЯ

Для під'єднання трубок праворуч, праворуч вниз, ліворуч або ліворуч вниз НЕОБХІДНО зняти кришку отвору для трубки.

- 1 За допомогою лобзика відріжте кришку отвору для трубки з внутрішнього боку передньої решітки.



- 2 Зніміть задири на відрізаній частині за допомогою напівкруглого надфіля.



УВАГА

НЕ застосовуйте щипці для зняття кришки отвору для трубки, оскільки це пошкодить передню решітку.

5.3 Під'єднання трубки відведення конденсату

5.3.1 Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч вниз

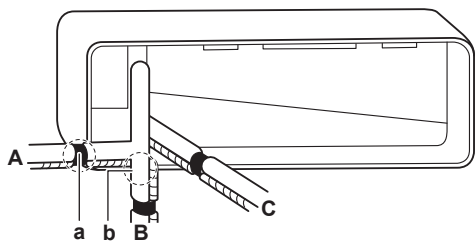


ІНФОРМАЦІЯ

На заводі трубопровід встановлено з правого боку. Якщо потрібно, зніміть трубопровід з правого боку та встановіть на лівому боці.

- 1 Прикріпіть зливний шланг до нижньої частини трубок холодоагенту за допомогою клейкої вінілової стрічки.
- 2 Обв'яжіть зливний шланг та трубки холодоагенту разом за допомогою ізоляційної стрічки.

6 Під'єднання трубок



- A Правий трубопровід
- B Правий нижній трубопровід
- C Правий задній трубопровід
- a Для під'єднання трубопроводу з правого боку зніміть кришку отвору для трубки тут
- b Для під'єднання трубопроводу з правого нижнього боку зніміть кришку отвору для трубки тут

5.3.2 Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч вниз



ІНФОРМАЦІЯ

На заводі трубопровід встановлено з правого боку. Якщо потрібно, зніміть трубопровід з правого боку та встановіть на лівому боці.

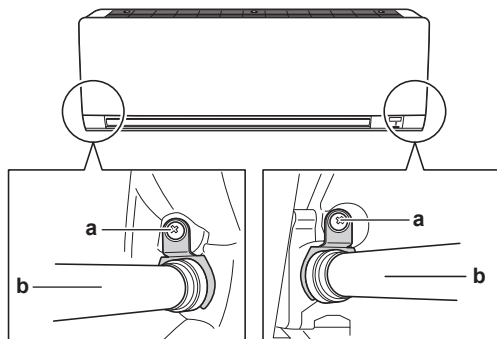
- Зніміть гвинт фіксації ізоляції на правому боці та зніміть зливний шланг.
- Вийміть пробку дренажного отвору на лівому боці та встановіть її на правий бік.



УВАГА

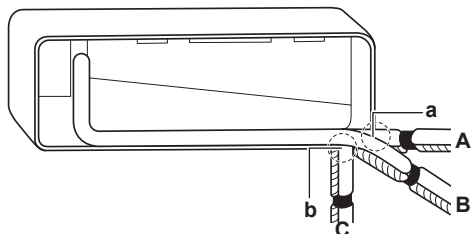
Не наносіть масло (холодильне масло) на зливну пробку при вставленні. Це може пошкодити зливну пробку та спричинить витіки з неї.

- Вставте дренажний шланг на лівому боці та затягніть гвинтом фіксації ізоляції для попередження витоків води.



- a Гвинт кріплення ізоляції
- b Шланг відведення конденсату

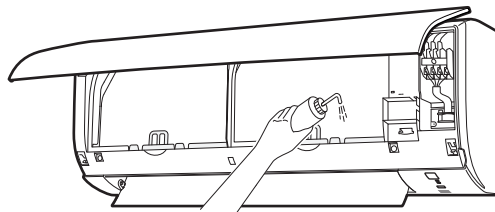
- Прикріпіть дренажний шланг до нижньої частини трубок холодоагенту за допомогою клейкої вінілової стрічки.



- A Ліве під'єднання
- B Ліве заднє під'єднання
- C Ліве нижнє під'єднання
- a Для під'єднання трубопроводу з лівого боку зніміть кришку отвору для трубки тут
- b Для під'єднання трубопроводу з лівого нижнього боку зніміть кришку отвору для трубки тут

5.3.3 Перевірка на наявність витоків води

- Зніміть повітряні фільтри.
- Поступово налийте близько 1 л води у лоток для конденсату та перевірте наявність витоків.



6 Під'єднання трубок

6.1 Підготовка трубок холодоагенту

6.1.1 Вимоги стосовно трубок холодоагенту



ОБЕРЕЖНО

При встановленні у приміщенні, у якому знаходяться люди, трубки та з'єднання спліт-системи не можуть бути тимчасовими, окрім з'єднань безпосередньо між трубками та внутрішніми блоками.



УВАГА

Трубки та інші частини під високим тиском мають бути придатними до холодоагенту, який застосовується. Для контакту з холодоагентом застосовуйте безшовні мідні трубки, пасивовані ортофосфорною кислотою.

- Вміст сторонніх матеріалів у трубках (включаючи мастила, застосовані при виробництві) має становити ≤ 30 мг/10 м.

Діаметр трубопроводу холодоагенту

Застосовуйте такі ж діаметри, як і на з'єднаннях зовнішніх блоків:

Зовнішній діаметр трубок (мм)	
Трубка рідкої фази	Трубка газової фази
Ø6.4	Ø12.7

Матеріал трубопроводу холодоагенту

- Матеріал трубопроводу:** безшовна мідь, пасивована ортофосфорною кислотою
- Під'єднання до конусу:** Застосовуйте лише відпалений матеріал.
- Ступінь гартування та товщина матеріалу трубопроводу:**

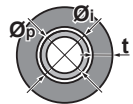
Зовнішній діаметр (Ø)	Ступінь гартування	Товщина (t) ^(a)	
6,4 мм (1/4")	Відпалення (O)	$\geq 0,8$ мм	
12,7 мм (1/2")			

^(a) Залежно від застосовного законодавства та максимального робочого тиску пристрою (див. «PS High» на паспортній табличці пристрою) можуть знадобитися більш товсті трубки.

6.1.2 Ізоляція трубопроводу холодоагенту

- У якості теплоізоляційного матеріалу застосовуйте поліетиленову піну:
 - коефіцієнт теплопереносу від 0,041 до 0,052 Вт/м²·К (от 0,035 до 0,045 ккал/год·м²·°С)
 - з термостійкістю щонайменше 120°C
- Товщина ізоляції

Зовнішній діаметр труби (Ø _p)	Внутрішній діаметр ізоляції (Ø _i)	Товщина ізоляції (t)
6,4 мм (1/4")	8~10 мм	≥10 мм
12,7 мм (1/2")	14~16 мм	≥13 мм



При температурі вище за 30°C та вологості вище за RH 80% товщина теплоізоляційних матеріалів має становити щонайменше 20 мм для запобігання накопиченню конденсату на поверхні ізоляції.

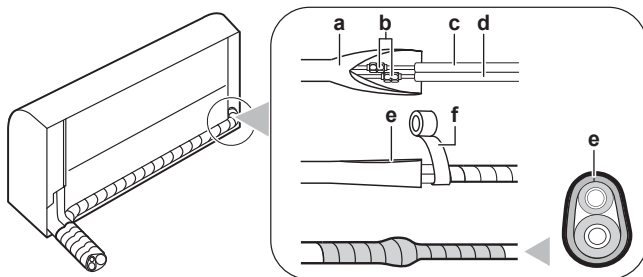
6.2 Під'єднання трубки холодоагенту

НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ

6.2.1 Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ
Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогненебезпечним.

- Довжина трубопроводу.** Трубопровід холодоагенту має бути якомога коротким.
- Під'єднуйте трубки холодоагенту до пристрою за допомогою конусних з'єднань.
 - Обв'яжіть трубки холодоагенту вініловою стрічкою, при цьому кожний наступний оборот стрічки має хоча б наполовину перекривати попередній. Паз кришки теплоізоляційної трубки має бути вгорі. Не затягуйте стрічку занадто сильно.



- Оболонка теплоізолюваної трубки (на боці внутрішнього блоку)
- Розтрубні з'єднання
- Трубка рідкої фази (теплоізолювана) (слід придбати окремо)
- Трубка газової фази (теплоізолювана) (слід придбати окремо)
- Розріз оболонки теплоізолюваної трубки, спрямований вгору
- Вінілова стрічка (слід придбати окремо)

- Ізоляція** трубок холодоагенту, з'єднувального кабелю та зливного шланга внутрішнього блоку: Див. розділ "8.1 Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю" [▶ 14].



УВАГА

Ізольуйте всі трубки холодоагенту. Будь-яке непокрите місце може призвести до конденсації.

7

Підключення електрообладнання



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Живлення слід ЗАВЖДИ підключати за допомогою багатожильних кабелів.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановіть вимикач з повітряною відстанню між контактами не менше 3 мм, здатний виконати відключення всіх полюсів і з можливістю роз'єднання контактів на всіх полюсах при перевищенні напруги категорії III.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

З ціллю забезпечення безпеки пошкоджений кабель живлення МАЄ замінити виробник, його представник з сервісного обслуговування або особи достатньої кваліфікації.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

НЕ підключайте джерело живлення до внутрішнього блоку. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- НЕ використовуйте придбані окремо електричні компоненти всередині виробу.
- НЕ встановлюйте відгалуження від клемного блоку для живлення дренажного насоса та іншого обладнання. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Прокладайте з'єднувальну проводку якнайдалі від мідних трубок без теплоізоляції, оскільки такі трубки можуть дуже сильно нагріватися.

7.1 Технічні дані стандартних компонентів проводки

Компонент	
З'єднувальний кабель (внутрішній↔зовнішній блок)	4-жильний кабель 1,5 мм ² ~2,5 мм ² , розрахований на 220~240 В H05RN-F (60245 IEC 57)

8 Завершення встановлення внутрішнього блока

7.2 Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потрібно вжити достатніх заходів для запобігання проникненню до пристрою невеликих тварин. Коли невеликі тварини торкаються частин під напругою, це може спричинити несправності, задимлення або пожежу.

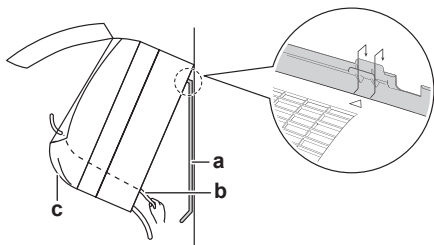


УВАГА

- Проводка електроживлення та проводка керування не мають бути прокладені на відстані одна від одної. Проводка керування та проводка живлення можуть перетинатися, але НЕ МАЮТЬ прокладатися паралельно одна одній.
- Щоб запобігти появі електричних перешкод, відстань між провідниками цих типів МУСИТЬ бути не меншою за 50 мм.

Електричні роботи мають виконуватися згідно з керівництвом з встановлення та місцевими правилами та нормами прокладання електричної проводки.

- Надіньте внутрішній блок на гаки монтажної пластини. Орієнтуйтеся на відмітки «Δ».

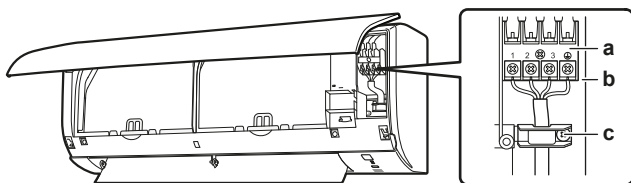


- a Монтажна пластина (комплектуючі)
- b З'єднувальний кабель
- c Напрямна для проводки

- Прокладіть з'єднувальний кабель від зовнішнього блоку через прохідний отвір у стіні, задню частину внутрішнього блоку та передню панель.

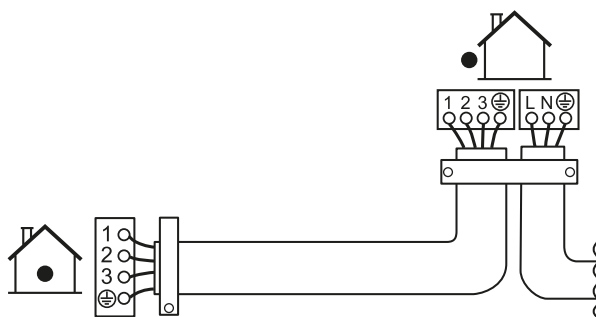
Примітка: Якщо з'єднувальний кабель було зачищено заздалегідь, оберніть кінці ізоляційною стрічкою.

- Загніть кінець кабелю вгору.



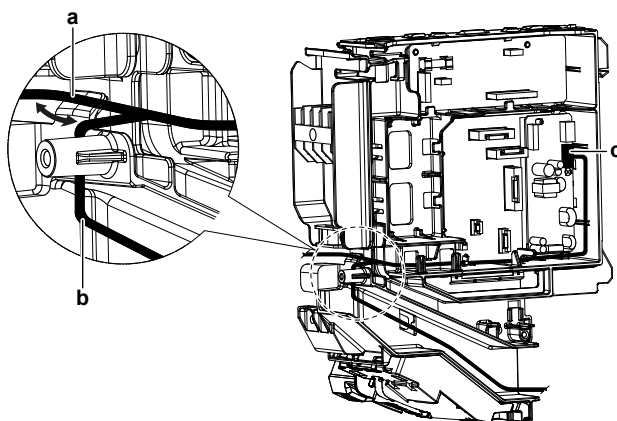
- a Клемний блок
- b Блок електричних компонентів
- c Затискач кабелів

- Зачистіть кінці дротів приблизно на 15 мм.
- Колір дротів має відповідати номерам виводів на клемному блоці внутрішнього блоку та щільно зафіксуйте дроти на відповідних гвинтових виводах.
- Під'єднайте дрот заземлення до відповідного виводу.
- Надійно зафіксуйте дроти гвинтовими виводами.
- Потягніть за дроти, щоб переконатися, що вони надійно закріплені, а потім зафіксуйте їх відповідним тримачем.
- Складіть дроти так, щоб забезпечити щільну фіксацію кришки для обслуговування, а потім закрийте її.



7.3 Під'єднання додаткового приладдя (дротовий інтерфейс користувача, центральний інтерфейс користувача, бездротовий адаптер тощо)

- Зніміть кришку клемної коробки електричної проводки.
- Під'єднайте з'єднувальний кабель до з'єднувача S21 та протягніть джгут дротів, як показано на наступному малюнку.

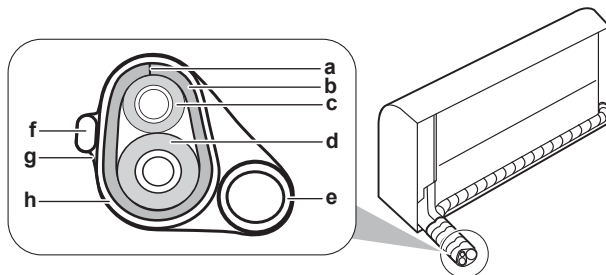


- a Протягування джгута дротів S21 для бездротового адаптеру
- b Протягування джгута дротів S21 для інших варіантів застосування
- c Роз'єм S21

- Встановіть кришку клемної коробки електричної проводки та протягніть джгут дротів повз неї, як показано на попередньому малюнку.

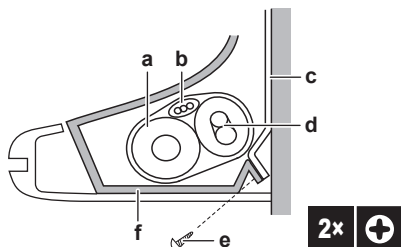
8 Завершення встановлення внутрішнього блоку

8.1 Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю



- a Заглушка
- b Оболонка теплоізолюваної трубки
- c Трубка рідкої фази
- d Трубка газової фази
- e Зливна труба
- f З'єднувальний дріт
- g Ізоляційна стрічка
- h Вінілова стрічка

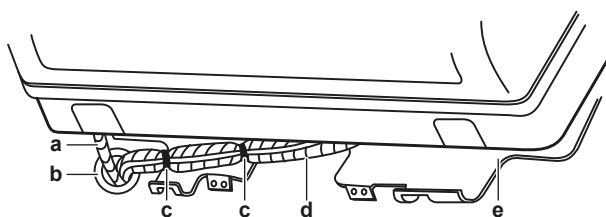
- Після прокладення трубки відведення конденсату трубопроводу, трубок холодоагенту та електричної проводки. Обв'яжіть трубки холодоагенту, з'єднувальний кабель та зливний шланг разом за допомогою ізоляційної стрічки. Кожний наступний оборот стрічки має хоча б наполовину перекривати попередній.



- a Шланг відведення конденсату
- b З'єднувальний кабель
- c Монтажна пластина (комплектуючі)
- d Трубки холодоагенту
- e Гвинт кріплення внутрішнього блоку M4×12L (приладдя)
- f Нижня рама

8.2 Прокладення трубок через отвір у стіні

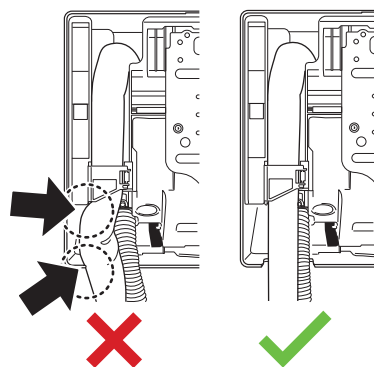
- Складіть трубки холодоагенту вздовж відміток прокладення трубок на монтажній пластині.



- a Шланг відведення конденсату
- b Ущільнює отвір шпаклівкою або ущільнювальною масою
- c Клейка вінілова стрічка
- d Ізоляційна стрічка
- e Монтажна пластина (комплектуючі)

УВАГА

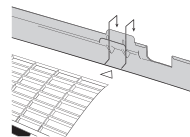
- НЕ згинайте трубки холодоагенту.
- НЕ притуляйте трубки холодоагенту до нижньої рами або передньої решітки.



- Проведіть дренажний шланг та трубки через отвір у стіні і закрийте отвір ущільнювальною масою.

8.3 Закріплення пристрою на монтажній пластині

- Надіньте внутрішній блок на гаки монтажної пластини. Орієнтуйтеся на відмітки «Δ».



- Натисніть обома руками на нижню раму пристрою, аби встановити її на нижні гаки монтажної пластини. Дроти НЕ мають бути перетиснуті у будь-якому місці.

Примітка: Переконайтеся, що з'єднувальний кабель НЕ затиснуто у внутрішньому блоці.

- Натисніть обома руками на нижній край внутрішнього блоку, аби щільно встановити його на гаки монтажної пластини.
- Прикріпіть внутрішній блок до монтажної пластини 2 гвинтами кріплення внутрішнього блоку M4×12L (приладдя).

9 Конфігурація



ІНФОРМАЦІЯ

У разі встановлення 2 внутрішніх блоків в 1 приміщенні треба встановити різні адреси для 2 пультів користувача. Відповідна процедура наведена у довіднику зі встановлення, місцезнаходження див. у розділі "1.1 Про цей документ" [8].

10 Введення в експлуатацію



УВАГА

Загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію. Разом із вказівками з введення в експлуатацію у цій главі, загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

Загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію доповнює вказівки у цій главі й може застосовуватися як керівництво та шаблон для звітування протягом введення в експлуатацію та передачі користувачеві.



УВАГА

Пристрій має працювати **ЛИШЕ** з терморезисторами та/або датчиками/реле тиску. В іншому разі може згоріти компресор.

10.1 Контрольний перелік перевірок перед введенням в експлуатацію

- Після встановлення пристрою слід перевірити виконання наступних пунктів.
- Закрийте пристрій.
- Увімкніть пристрій.

☐	Прочитайте повні інструкції по монтажу, як описано в довідковому посібнику монтажника.
☐	Внутрішні блоки встановлені належним чином.
☐	Зовнішній блок правильно змонтований.

11 Утилізація

☐	Вхід та вихід повітря Переконайтеся в тому, що вхід та вихід повітря НЕ закриті листами паперу, картоном або іншим матеріалом.
☐	НЕМАЄ відсутніх або зворотних фаз.
☐	Труби холодоагенту (газ і рідина) теплоізовані.
☐	Злив Потік зливу має бути вільним. Можливі наслідки: Можливе протікання водного конденсату.
☐	Система правильно заземлена , а клеми заземлення затягнуті.
☐	Запобіжники або локально встановлені захисні пристрої встановлені відповідно до цього документа й НЕ були обхідними.
☐	Напруга живлення відповідає напрузі на ідентифікаційній мітці блока.
☐	Вказані дроти використовуються для з'єднувального кабелю .
☐	Внутрішній блок приймає сигнали від користувача .
☐	У розподільній коробці відсутні послаблені з'єднання або пошкоджені електричні компоненти.
☐	Опір ізоляції компресора знаходиться у нормі.
☐	Усередині внутрішнього й зовнішнього блоків немає пошкоджених компонентів або стиснутих труб .
☐	Немає витоків холодоагенту .
☐	Правильний розмір труби встановлений і труби належним чином ізолюються .
☐	Запірні клапани (газ і рідина) на зовнішньому блоці повністю відкриті.

3 Оберіть **?**.

4 Натисніть **FAN**.

5 Натисніть **COOL** для вмикання системи.

Результат: Пробний запуск буде зупинено автоматично приблизно після 30 хвилин.

6 Аби припинити роботу, натисніть **OFF**.

Для пристроїв FTXF та ATXF

1 Натисніть **ON/OFF** для вмикання системи.

2 Одночасно натисніть посередині **TEMP**, **TEMP** та **MODE**.

3 Двічі натисніть **MODE**.

Результат: На екрані відображається **?**. Обрано режим пробного запуску. Пробний запуск буде зупинено автоматично приблизно після 30 хвилин.

4 Аби припинити роботу, натисніть **ON/OFF**.



ІНФОРМАЦІЯ

У режимі пробного запуску НЕ МОЖНА застосовувати деякі функції.

Якщо живлення зникає під час роботи, система виконує автоматичний перезапуск негайно після відновлення живлення.

11 Утилізація



УВАГА

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати систему власноруч: демонтаж системи й робота з холодоагентом, оливою та іншими вузлами МАЮТЬ виконуватися згідно з відповідним законодавством. Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки.

10.2 Виконання пробного запуску

Необхідні умови: Живлення МАЄ бути у вказаному діапазоні характеристик.

Необхідні умови: Пробний запуск можна здійснювати у режимі охолодження або нагрівання.

Необхідні умови: Пробний запуск слід виконувати згідно з інструкцією з експлуатації внутрішнього блоку, аби переконаватися у вірності роботи всіх функцій та компонентів.

- В режимі охолодження оберіть найнижчу програмовану температуру. В режимі нагрівання оберіть найвищу програмовану температуру. За необхідності пробний запуск можна скасувати.
- По завершенню пробного запуску встановіть температуру на нормальне значення. В режимі охолодження: 26~28°C, в режимі нагрівання: 20~24°C.
- Система припиняє роботу через 3 хвилини після вимкнення пристрою.

10.2.1 Виконання пробного запуску взимку

При роботі кондиціонера повітря в режимі **Охолодження** взимку налаштуйте його на пробний запуск таким чином.

Для пристроїв FTXP

- Одночасно натисніть **TEMP**, **TEMP** та **OFF**.
- Натисніть **TEMP**.

12 Технічні дані

- Додатковий набір** найновіших технічних даних доступний на регіональному веб-сайті Daikin (у загальному доступі).
- Повний набір** найновіших технічних даних доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

12.1 Монтажна схема

Монтажна схема постачається разом з пристроєм та знаходиться з правого боку від передньої решітки внутрішнього блоку.

12.1.1 Пояснення до уніфікованої монтажною схеми

Застосовані компоненти та номери наведені у монтажній схемі на пристрої. Нумерація виконана арабськими цифрами за зростанням для кожного компонента та позначена в огляді далі символом "*" у коді компонента.

Символ	Значення	Символ	Значення
	Автоматичний вимикач		Захисне заземлення

Символ	Значення	Символ	Значення
	З'єднувач		Захисне заземлення (гвинт)
	Роз'єм		Випрямляч
	Заземлення		Роз'єм реле
	Проводка, що встановлюється на місці		З'єднувач-перемичка
	Плавкий запобіжник		Клема
	Внутрішній блок		Клемна колодка
	Зовнішній блок		Затискач дротів
	Пристрій захисного вимкнення		

Символ	Колір	Символ	Колір
BLK	Чорний	ORG	Помаранчевий
BLU	Синій	PNK	Рожевий
BRN	Коричневий	PRP, PPL	Фіолетовий
GRN	Зелений	RED	Червоний
GRY	Сірий	WHT	Білий
SKY BLU	Блакитний	YLW	Жовтий

Символ	Значення
A*P	Печатна плата
BS*	Кнопка УВМК/ВИМК, перемикач керування
BZ, H*O	Зумер
C*	Конденсатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Роз'єм, з'єднувач
D*, V*D	Діод
DB*	Діодний міст
DS*	DIP-перемикач
E*H	Нагрівач
FU*, F*U, (характеристики див. на платі всередині пристрою)	Плавкий запобіжник
FG*	З'єднувач (заземлення шасі)
H*	Джгут дротів
H*P, LED*, V*L	Індикатор, світлодіод
HAP	Світлодіод (сервісний монітор, зелений)
HIGH VOLTAGE	Висока напруга
IES	Датчик INTELLIGENT EYE
IPM*	Мікроконтролерний модуль живлення
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнітне реле
L	Компонент під напругою
L*	Котушка
L*R	Реактивна котушка
M*	Кроковий електродвигун
M*C	Електродвигун компресора
M*F	Електродвигун вентилятора
M*P	Електродвигун дренажного насоса

Символ	Значення
M*S	Двигун жалюзі
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнітне реле
N	Нейтральний
n=*, N=*	Кількість обертів крізь феритове кільце
PAM	Амплітудно-імпульсна модуляція
PCB*	Печатна плата
PM*	Модуль живлення
PS	Імпульсне джерело живлення
PTC*	Термістор PTC
Q*	Біполярний транзистор з ізолюваним затвором (IGBT)
Q*C	Автоматичний вимикач
Q*DI, KLM	Пристрій захисного відключення
Q*L	Реле захисту від перевантаження
Q*M	Теплове реле
Q*R	Пристрій захисного вимкнення
R*	Резистор
R*T	Термістор
RC	Приймач
S*C	Кінцевий вимикач
S*L	Поплашкове реле
S*NG	Датчик витoku холодоагенту
S*NPH	Датчик тиску (високого)
S*NPL	Датчик тиску (низького)
S*PH, HPS*	Реле тиску (високого)
S*PL	Реле тиску (низького)
S*T	Термостат
S*RH	Датчик вологості
S*W, SW*	Перемикач керування
SA*, F1S	Розрядник
SR*, WLU	Приймач сигналів
SS*	Селекторний перемикач
SHEET METAL	Фіксована пластина монтажною колодки
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Передавач
V*, R*V	Варистор
V*R	Силовий модуль з діодним мостом та біполярним транзистором з ізолюваним затвором (IGBT)
WRC	Бездротовий пульт дистанційного керування
X*	Клема
X*M	Клемна колодка (блок)
Y*E	Соленоїд електронного розширювального клапана
Y*R, Y*S	Соленоїд електромагнітного реверсивного клапана
Z*C	Феритове осердя
ZF, Z*F	Фільтр шумів





EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1 2022.06